

461560-2026 - Procedură concurențială

Germania – Lucrări sanitare – Sanitäranlage

OJ S 127/2026 06/07/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Lucrări

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Chiemgau Invest

E-mail: ausschreibungen@traunstein.bayern

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Educație

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Sanitäranlage

Descriere: 1x Fettabscheideanlage 1x Leichtflüssigkeitsabscheideanlage ca. 5200 m

Schmutzwasserleitungen ca. 35 Flachdachabläufe ca. 900 m Regenwasserleitung

innenliegend ca. 140 Bodenabläufe ca. 180m trockene Löschwasserleitung ca. 150m

Erdgasleitung ca. 7500m Trinkwasserleitungen ca. 35 Hygienespülstationen 1x

Druckerhöhungsanlagen ca. 14 Frischwasserstationen zentral und dezentral ca. 35

Elektronisch WW-Bereiter dezentral ca. 300 Einrichtungsgegenstände

Identificatorul procedurii: ceaf3dbf-3bcd-4666-944c-40b276cfd09b

Identificator intern: VE2030

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45232460 Lucrări sanitare

Clasificare suplimentară (cpv): 45332400 Lucrări de instalare de echipamente sanitare, 45332000 Lucrări de instalații de apă și canalizare și de conducte de evacuare, 45332200

Lucrări de instalare de echipamente pentru distribuția apei

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Traunstein

Cod poștal: 83278

Subdiviziunea țării (NUTS): Traunstein (DE21M)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabepattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden.

Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Document de achiziție

Abaterea profesională gravă: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Sanitäranlage

Descriere: 1x Fettabscheideanlage 1x Leichtflüssigkeitsabscheideanlage ca. 5200 m Schmutzwasserleitungen ca. 35 Flachdachabläufe ca. 900 m Regenwasserleitung innenliegend ca. 140 Bodenabläufe ca. 180m trockene Löschwasserleitung ca. 150m Erdgasleitung ca. 7500m Trinkwasserleitungen ca. 35 Hygienespülstationen 1x Druckerhöhungsanlagen ca. 14 Frischwasserstationen zentral und dezentral ca. 35 Elektronisch WW-Bereiter dezentral ca. 300 Einrichtungsgegenstände
Identificator intern: VE2030

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45232460 Lucrări sanitare

Clasificare suplimentară (cpv): 45332400 Lucrări de instalare de echipamente sanitare, 45332000 Lucrări de instalații de apă și canalizare și de conducte de evacuare, 45332200 Lucrări de instalare de echipamente pentru distribuția apei

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Traunstein

Cod poștal: 83278

Subdiviziunea țării (NUTS): Traunstein (DE21M)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 20/10/2026

Data de sfârșit a duratei: 17/09/2029

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der

Eignungskriterien - siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543

Die Eignung ist durch Vorlage der PQ-Nr. oder vorläufig durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Diese sind: -

Referenzbescheinigung für 3 Referenzen - Das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem.

§§ 123 und 124 GWB i. V. m. § 6e EU VOB/A Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des

Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im

Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem

Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der

Eignungskriterien - siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543

Die Bewerber müssen die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem sie niedergelassen sind, nachweisen oder auf andere Weise der erlaubte

Berufsausübung nachweisen (§ 6a EU Nr. 1 VOB/A). Auf Verlangen sind die Nachweise gem.

§ 16a EU VOB/A binnen 6 Kalendertagen vorzulegen. Diese sind: - Eintragung in das

Berufsregister Ihres Geschäftssitzes oder Ihres Wohnortes - Gewerbeanmeldung,

Handelsregistrauszug, Eintrag in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und

Handelskammer Bietergemeinschaften haben im Angebote jeweils die Mitglieder zu

benennen, sowie ein Mitglied als bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die

Durchführung des Vertrages zu bezeichnen. Dieser ist der Ansprechpartner für das

Vergabeverfahren bis zur Beendigung des Verfahrens = rechtswirksame Auftragsvergabe. Er

ist Ansprechpartner für etwaige Nachprüfungsverfahren und Teilwiederholung von

Verfahrensschritten. Davon unberührt ist die Befugnis zur Antragstellung auf ein

Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer. Die Forderung nach einer bestimmten

Rechtsform gem. §6 EU Abs. 3 Nr. 2 VOB/A bleibt für den Auftragsfall vorbehalten. Die

Erklärung ist von allen Mitgliedern der Gemeinschaft rechtsverbindlich zu unterschreiben. Es

ist unzulässig als Mitglied einer Bietergemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bieter ein

Angebot abzugeben. Bietergemeinschaften von Unternehmen, die in potentielltem Wettbewerb

miteinander stehen, müssen auf Verlangen eine kartellrechtliche

Unbedenklichkeitsbescheinigung abgeben. Die Zusammensetzung einer Bietergemeinschaft

kann im Vergabeverfahren nicht geändert werden (gem. §§ 132 und 133 GWB).

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien - siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543
Auf Verlangen sind die Nachweise gem. § 16a EU VOB/A binnen 6 Kalendertagen vorzulegen. Diese sind: - Vorname, Name und Geburtsdatum aller Geschäftsführer - Die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal - Verpflichtung zur Angabe auf Aufforderung der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien - siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543
Auf Verlangen sind die Nachweise gem. § 16a EU VOB/A binnen 6 Kalendertagen vorzulegen. Diese sind: - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien - siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543
Nachweise der entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung gem. § 6a EU Nr. 2 Satz 1 Buchst. a) VOB/A. Auf Verlangen ist dieser Nachweis gem. § 16a EU VOB/A binnen 6 Kalendertagen vorzulegen. Für Bietergemeinschaften gilt § 13 EU Abs. 5 VOB/A: Bietergemeinschaften haben im Angebote jeweils die Mitglieder zu benennen, sowie ein Mitglied als bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu bezeichnen.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien - siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543
Auf Verlangen sind die Nachweise gem. § 16a EU VOB/A binnen 6 Kalendertagen vorzulegen. Diese sind: - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse - Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen - Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG

Criteriu: Proportia subcontractării

Descrierea criteriului de selecție: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien - siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543
Auf Verlangen sind die Nachweise gem. § 16a EU VOB/A binnen 6 Kalendertagen vorzulegen. Diese sind: - Angabe, welche Teile des Auftrags unter Umständen als Unteraufträge vergeben werden sollen gem. § 6a EU Nr. 3 Buchst. i) VOB/A. Zum Nachweis der Eignung mithilfe von Kapazitäten anderer Unternehmen (Eignungsleihe gem. § 6d EU Abs. 1 VOB/A sind verpflichtende Zusagen zur Ausführung der Leistung von den betreffenden Unternehmen nachzuweisen, daraus ergibt sich folglich die Verpflichtung jedes Unternehmens zur Erbringung der jeweiligen Leistung. Weiterhin behält sich der Auftraggeber vor, vorzugeben, dass bestimmte Aufgaben vom Bieter (bzw. einem Mitglied der Bietergemeinschaft) selbst ausgeführt werden müssen (§ 6d EU Abs. 4 VOB/A). Die Nachweisführung zur Eignung der

Unternehmen, deren Kapazitäten in Anspruch genommen werden, erfolgt dabei auch entsprechend § 6b EU VOB/A.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium

Descriere: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 13/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/298543>

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 61 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Mit dem zuvor stehenden Satz "eine Nachforderung von Unterlagen nach Fristablauf ist nicht ausgeschlossen" ist gemeint, dass der Auftraggeber bestimmte "fehlende Bieterunterlagen" (gemeint sind auch bestimmte fehlende Bewerberunterlagen) nachfordern wird, wenn diese mit dem jeweiligen Angebot gefordert worden sind und fehlen. Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende oder unvollständige unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachzureichen oder zu vervollständigen oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen (§ 56 Abs. 3 VgV).

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată
Se va utiliza comanda electronică: nu
Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Organizații

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Număr de înregistrare: t:08921762411

Adresă poștală: Maximilianstraße 39

Localitate: München

Cod poștal: 80538

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefon: +49 89 2176 2411

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: SG 1.51 Hochbau und Bildung

Număr de înregistrare: t:086158440

Departament: SG 1.51 Hochbau und Bildung
Adresă poștală: Papst-Benedikt-XVI.-Platz
Localitate: Traunstein
Cod poștal: 83278
Subdiviziunea țării (NUTS): Traunstein (DE21M)
Țara: Germania
E-mail: ausschreibungen@traunstein.bayern
Telefon: +49 861 58 440
Fax: +49 861 58 9 440
Adresa de internet: <https://traunstein.bayern>
Rolurile acestei organizații:
Furnizor de servicii de achiziție

8.1. ORG-0008

Denumire oficială: Chiemgau Invest
Număr de înregistrare: t:086158440
Departament: Chiemgau Invest
Adresă poștală: Papst-Benedikt-XVI.-Platz
Localitate: Traunstein
Cod poștal: 83278
Subdiviziunea țării (NUTS): Traunstein (DE21M)
Țara: Germania
Punct de contact: Chiemgau Invest
E-mail: ausschreibungen@traunstein.bayern
Telefon: +49 861 58 440
Fax: +49 861 58 9 440
Adresa de internet: <https://traunstein.bayern>
Profilul achizitorului: <https://www.traunstein.bayern>
Rolurile acestei organizații:
Cumpărător

8.1. ORG-0009

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53119
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Rolurile acestei organizații:
TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 2a24aa2d-e4b3-4c71-8418-eb64ec990173 - 01
Tip de formular: Procedură concurențială
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 02/07/2026 16:19:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 461560-2026

Numărul ediției JO S: 127/2026

Data publicării: 06/07/2026